





a leaf from the Chudleigh Bible, in Latin,  
illuminated manuscript on vellum - north-  
eastern France, c.1220-30





# Print

part of a page from *The Geneva Bible* from 1568 (Bishops' Bible)

See here how this page from the Bible has side notes which flood out into the left column of text.

The title page proclaims: *With the Most Profitable Annotations upon all the hard places...*

nature, and also there were other betwene him & y<sup>e</sup> kingdome, and therefore is here called, the little hornebe cause neither prince lie conditions, nor any other thing was in him, why he shulde obteine this kingdome, m That is, toward Egypt. n Whereby he meaneth Ptolomais. o That is, Iudea. p Antiochus raged against the elect of God, and trod his precious statutes vnder fete which are so called, because they are separated from the worlde. q That is, God, who gouerneth and maintaineth his Church. r He labored to abolish all religion, & therefore cast Gods seruice out of his Temple, which God had chosen as a little corner from all the rest of the worlde to haue his Name there truly called vpon. s He sheweth that their finnes are the cause of these horrible afflictions: and yet comforteth them, in that he appointeth this tyrant a time, whome he wolde not suffer viterly to abolish his religion. t This horne shal abolish for a time the true doctrine & so corrupt Gods seruice. v Meaning, that he heard one of the Angels asking this question of Christ whome he calleth a certaine one or a secret one, or a marueilous one. x That is, the Iewes finnes, w were cause of this destruction. y That is, which suppresseth Gods religion, & his people. z Christ answered me for the conforte of y<sup>e</sup> Church. a That is, vnto so many natural daies be past, w make six yerres thre moneths & an half: for so long vnder Antiochus was y<sup>e</sup> Temple prophaned. b Which was Christ, who in this maner declared himselfe to the olde fathers how he wolde be God manifest in flesh. This power to commaunde the Angel, declareth that he was God, dure the vision of the dailey sacrifice, and the iniquitie of the x desolation to tread both the Sanctuarie & the y armie vnder fete?

14 And he answered me, Vnto the evening, & the morning, two thousand and thre hundreth, then shal the Sanctuarie be cleansed.

15 ¶ Now when I Daniel had sene the vision, and sought for the meaning, beholde, there stode before me <sup>b</sup> like the similitude of a man.

16 And I heard a mans voyce betwene the banks of Vlai, which called & said, Gabriel, make this man to vnderstand

25 And through his police anoth<sup>r</sup> man shall cause craft to prosper in his hand, and he shal extoll him self in his heart, & by <sup>m</sup> peace shal destroy many: he shal also stand vp against the <sup>n</sup> prince of princes, but he shal be broken downe <sup>o</sup> without hand.

26 And the vision of the P evening and the morning, which is declared, is true: therefore seale thou vp the vision, for it shal be after many daies.

27 And I Daniel was stricken and sicke <sup>q</sup> certaine daies: but when I rose vp, I did the Kings busines, and I was astonished at the vision, but none vnderstode it.

## CHAP. IX.

3 Daniel desireth to haue that performed of God, which he had promised concerning the returne of the people from their banishment in Babylon. 5 A true confession. 20 Daniels prayer is heard. 21 Gabriel the Angel expoundeth vnto him the vision of the seuentie weekes. 24 The anointing of Christ. 25 The buylding againe of Ierusalem. 26 The death of Christ.

1 **I**N the first yere of Darius the sonne of <sup>a</sup> Ahashueroth, of the sede of the Medes, which was made King ouer the <sup>b</sup> realme

chis that dwelt about him, and also the Iewes. 1 What soeuer he goeth about by his craft, he shal bring it to passe. m That is, vnder pretence of peace or as it were in sporte. n Meaning, against God. o For God wolde destroy him with a notable plague, & so conforte his Church 2. Mac 9, 9. p Read ver. 14. q For feare and astonishment.



a leaf from the Chudleigh Bible, in Latin,  
illuminated manuscript on vellum - north-  
eastern France, c.1220-30

credidit



From the  
Chudleigh Bible  
Illuminated initial 'D' in blue and gold, depicting a scene with figures.